

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

### 中西區區議會撥款申請表

活動名稱：耆動樂聚雅研社---心意蜜蜜送。大笑歡樂年計劃

#### 1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 鄰舍輔導會 雅研社鄰里康齡中心  
(英文) THE NEIGHBOURHOOD  
ADVICE-ACTION COUNCIL  
NGA YIN ASSOCIATION  
NEIGHBOURHOOD ELDERLY CENTRE
- (B) 註冊地址(中文)： 香港堅尼地城海旁 26 號龍翔花園 1 樓  
註冊地址(英文)： 1/F, LUNG CHEUNG GARDEN,  
(必須填寫) 26 KENNEDY TOWN PRAYA,  
HONG KONG  
通訊地址：  
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 2819 8727 傳真號碼： 2818 2183
- (D) 本機構是：  
 根據《稅務 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件<sup>1</sup>)  
 為\_\_\_\_\_區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

#### (E) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>2</sup>	活動的指定負責人 <sup>3</sup>
姓名： (中文) _____ (英文) _____	姓名： (中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

<sup>1</sup> 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

<sup>2</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>3</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。請列出上次相同活動的申請以及在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)：

上次相同活動的申請：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 耆動樂聚雅研社---水中健體班 02/2020	2020年1至2月	\$5,842	CI No.245/ 2019-2020

新近的三次申請：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 「曙光行動」鄰舍互助關愛計劃 2019-20	9/2019-2/2020	\$19,200	CI No.60/ 2019-2020
2. 「曙光行動」鄰舍互助關愛計劃 2018-19	9/2018-2/2019	\$20,250	CI No. 62/2018-2019
3. 「曙光行動」鄰舍互助關愛計劃 2017-18	9/2017-2/2018	\$10,800	C.I. No. 84/ 2017-2018

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構  (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構  (請附同意書；見附錄 II)	

## 3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：耆動樂聚雅研社---心意蜜蜜送・大笑歡樂年計劃(B) 性質：義工活動

(C) 理念：

- 1.以生命影響生命，帶出正向生活態度，傳播快樂(大笑)的能量。
- 2.在疫情下長者外出和朋友互動都大大減少，招募長者義工，為區內年老體和體弱長者製作手繪心意咭以表關懷和支持。義工們亦會於中西區以街站形式派送「大笑年曆咭」，為區內長者打打氣。

目的：

- 1.計劃初期，教育長者義工新技能(和諧粉彩)，讓退休後的生活再顯活力，是為計劃中第一層的受惠者。
- 2.計劃期中期，長者義工把新習得技能回饋社會製作手繪心意咭。並再學習「大笑」的力量對身體和情緒的益處，保持情緒健康。
- 3.計劃後期，長者義工會把「大笑為心靈寶藥」的概念和經驗，以身體力行的方式向區內其他長者推介和分享，這些長者是為第二層受惠者。在生命影響生命的信念下，「保持快樂」的訊息得以在區內不斷傳播。

(D) 推行日期及時間／推行期：2020年12月至2021年2月(E) 策劃／籌備期：2020年12月(F) 申請資助額：HK\$15,000元(G) 舉辦地點：中西區

(H)

- 內容：
- (一)招募 20 位長者義工，透過和諧粉彩創作手繪心意咭，為區內 80 歲以上或行動不便長者寄上心意咭，向 400 位長者表達關愛。
  - (二)長者義工以街站形式向區內長者派送「大笑年曆咭」，希望提醒長者們時刻以樂觀態度為自己訂立新工作目標(例：長者義工在派送年曆咭時會溫馨提醒長者們：「記住要笑多啲啊！每日起碼大笑一次啦，對身體好啊！」，帶著笑臉開心走過每一天。)在提醒別人的同時，長者義工本身的信念得以再被強化。

## 義工訓練 (2 節)

每節 10 人，參與人數：共 20 人(分 A/B 組)

### 和諧粉彩初體驗活動

#### ❖活動理念：

- 1.和諧粉彩繪製技巧的要求很簡單，容易成功畫出美麗的畫作，是一項十分適合長者的活動。
- 2.透過繪畫活動，讓長者義工精神專注在畫作中，能暫時忘卻生活煩憂和壓力，並可舒緩不快的情緒。

#### ❖活動目的：

- 1.讓長者學習新技能發展個人潛能，在退休生活中添上新姿彩。
- 2.透過義工活動，長者義工能肯定自我能力和重新在社會中找到自己的位置，提升自信和快樂指數。
3. 介紹計劃目的和理念

#### ❖活動目標：

- 1.長者義工掌握繪畫心意咭的技巧，能自我完成一幅作品。
- 2.成功招募 20 位長者義工參加計劃。

## 「心意蜜蜜送」心意咭製作 (12 節)

每節 10 人，參與人數：共 20 人(分 A/B 組)

#### ❖活動理念：

- 1.透過長者義工的畫作向區內有需要長者表達關懷。
2. 所有工序均由長者義工負責完成，從而帶出老有所為積極正向人生的訊息。

#### ❖活動目的：

-活動過程中「長者義工」可從助人之為行為(繪畫)中得到相應的回饋(舒緩生活壓力和負面緒)，同時「有需要長者」也可憑著接收心意咭感受到社會的關愛，為生活帶來新動力。

#### ❖活動目標：

-製作 400 張心意咭

## 撰寫及寄發心意咭(6 節) 參與人數：4 人

### ❖活動目的：

-由長者義工為心意咭添上鼓勵和祝福語句，讓接收者能確切感受社區對他們的關愛。

### ❖活動目標：

-撰寫及寄出 400 張心意咭連年曆咭

## 義工訓練及年曆咭派發程序簡介

(1 節) 參與人數：20 人

### ❖活動目的：

- 介紹計劃目的和理念
- 講解義工的角色
- 認識大笑的力量和對健康的益處
- 實例分享帶出生命影響生命的重要。

#長者義工也是今次活動的受益者之一，活動會先透過影片分響教育長者義工正向的生活態度，從而希望長者義工把有關的訊息以親體力行再感動社區內其他長者，達至生命影響生命的社區教育果效。

### ❖活動目標：

- 1.長者義工認識「笑」的力量
- 2.講解街站運作程序和分工

## 「大笑年曆咭」派送活動(2 節)

參與人數：每節 10 人，共 20 人(分 A/B 組)

### ❖活動目的：

-長者義工在區內街站派發「大笑年曆咭」，分享「大笑力量」。

### ❖活動目標：

-派出 600 張「大笑年曆咭」予區內長者

\*請刪去不適用者

(I) 對象： 區內所有居民  殘疾人士

- 長者  有特別需要人士，請說明：  
 青少年／學生  其他，請說明：

(J) 預計\*參加人數 / 觀眾人數：

參加者／受惠者： 1000 人 義工： 20 人 工作人員： 1 (受薪/非受薪)  
 表演者／講者： \_\_\_\_\_ 嘉賓： \_\_\_\_\_ 其他： \_\_\_\_\_

(K) 宣傳和推廣法： 中心月刊、海報、WhatsApp 及由社工轉介

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 75%的報名義工能出席活動

(2) 80%的義工滿意整體活動表現

(3)-義工人數達：20 人

-接收心意咭長者人數達：400 人

-接收年曆咭社區人士/長者人數達：600 人

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
計劃宣傳及義工招募	2020 年 12 月
和諧粉彩義工訓練(2 節) 人數：每節 10 人，共 20 人(分 A/B 組) #因疫情不穩定因素，或會以網上形式進行	2020 年 12 月至 2021 年 2 月
「心意蜜蜜送」心意咭製作 (12 節) 人數：每節 10 人，共 20 人(分 A/B 組) #因疫情不穩定因素，或會以網上形式進行 或取材料回家自行製作	2020 年 12 月至 2021 年 2 月
撰寫及寄發心意咭(6 節) 人數：識字義工 4 人 #因疫情不穩定因素，或會以網上形式進行 或取心意咭回家自行撰寫	2020 年 12 月至 2021 年 2 月
義工訓練及年曆咭派發程序簡介(1 節) 人數：20 人 #因疫情不穩定因素，或會以網上形式進行 訓練及講解	2020 年 12 月至 2021 年 1 月 (視乎疫情和年曆咭印刷進度)

「大笑年曆咭」街站派送活動(2 節) 人數：每節 10 人，2 節共 20 人(分 A/B 組) #因疫情不穩定因素，如未能以街站派送或 會派發中西區大廈，以供社區人士取用	2020 年 12 月至 2021 年 1 月 (視乎疫情和年曆咭印刷進度)
---	---

(N) 門票分配方法(如適用)：

**(1) 公開分配**

- 經政府部門 (如民政事務處、康樂及文化事務署場地)  
(預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 經區議會秘書處分發予區內相關團體\* (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 經區議員分發 (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 提供 10 張門票予區議員#
- 機構自行公開分發  
分發方式：\_\_\_\_\_
- (預計數量：\_\_\_\_\_張)

**(2) 非公開分配**

- 機構自行向指定服務受眾提供 (如學校、長者中心)  
團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)

\*如申請機構屬地區藝術文化團體，須免費提供兩成門票予區議秘書處，以便安排透過社會福利署分派各區內團體(如社福機構)。

#如申請機構屬地區藝術文化團體，須另外提供最少 10 張門票予區議員

**4. 開支預算和現金流量預測**

**(A) 收支預算表**

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>4</sup>	0	0	0

<sup>4</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

\*請刪去不適用者

內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他			
<b>預算收入總額(A)</b>			0

預算開支項目 <sup>5</sup>	數量	單位成本(元)	費用總額(元)	申請區議會撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
<b>義工訓練及計劃講解</b>						
1.茶點	20 人	10	200	200		
2.訓練材料套	1	200	200	200		
<b>「心意蜜蜜送」心意咭製作</b>						
3.顏色紙	40 包	20	800	800		
4.和諧粉彩 48 色	20 套	200	4000	4000		
5.和諧粉彩專用畫紙及膠套套裝	5 套	120	600	600		
6.和諧粉彩消字板	30 塊	30	900	900		
7.素描擦膠及擦膠	80 塊	10	800	800		
8.專用圓頭及方頭擦膠	20 支	35	700	700		
9.圓頭及方頭擦膠補充裝	20 包	12	240	240		
10.專用剃刀	20 把	15	300	300		
11.專用剪刀	10 把	30	300	300		
12.膠紙	40 卷	7.5	300	300		
13.保護劑	4 支	125	500	500		
<b>撰寫心意咭</b>						
14.漿糊筆	22 支	15	330	330		
15.油性筆	22 支	15	330	330		
<b>「心意蜜蜜送」心意咭心意咭寄發</b>						
16. 心意咭寄發物資(信封、郵票、label.,等)	400 份	5.5	2200	2200		
<b>「大笑年曆咭」印製</b>						
17.印刷年曆咭	1000 張	/	1600	1600		
<b>「大笑年曆咭」派發日</b>						

<sup>5</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。



義工訓練及派發程序簡介						
18.茶點	20人	10	200	200		
計劃雜項						
19.雜項	1	500	500	500		
<b>總額：</b>			<b>(B) 15,000</b>	<b>(C) 15,000</b>		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 15,000 = (B)\$ 15,000 - (A)\$ 0

## (B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求<sup>6</sup>

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

## (D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「XXXXXXXXXX」。

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

<sup>6</sup> 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

新冠疫情未減退，影響著區內不少長者社交活動。部份年老、體弱長者和獨居長者礙於其活動能力、資訊科技知識接收能力均未能追上主流媒體的步伐，使到他們既未能接收外界訊息，也絕少外出活動。故此，中心希望組織長者義工小組，製作心意咭寄送給區內年老和體弱長者。使用郵寄方法，可以減少雙方接觸，又能達至訊息傳達。而長者義工們藉著美藝活動除了可以學習新技能外，也可以透過舒壓的繪畫活動，從而提升個人快樂指數。另外，計劃後期會設立街站讓長者義工向西區長者派送「大笑年曆咭」。長者義工在派送「大笑年曆咭」之時，身體力行地鼓勵對方“笑多啲開心的對身體好啊！”，每當她們讀出「大笑年曆」咭的字眼時，她們便首先自己笑了 4 次，亦同時向對方(區內長者)笑了 4 次。在生命影响生命的效應下，長者義工已能把快樂的訊息成功在社區中不斷傳播。

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用十
- 其他(請註明)

---

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)

---



---

## 7. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。

- (B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件\*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定(包括向相關合辦者、成員及員工發布關於利益申報的規定)。

簽署：

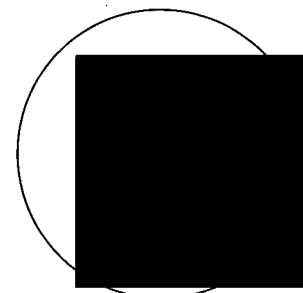


獲授權人姓名：



職位： 中心主任

日期： 28/10/2020



\* 請刪去不適用者

---

### 個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。

### 資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

### 查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料),請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處  
中西區區議會秘書處  
電話號碼: 2852 3549